



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

***Sumáriu Kazu***

Períodu : Feveireiru 2012

Edisaun : 06 Marsu 2012

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse  
períodu Feveireiru 2012**

***Introdusaun***

Iha semana terseiru fulan Feveireiru 2012, hahú husi dia 21-24 Feveireiru 2012, JSMP kontinua hala'ó atividade monitorizasaun ba prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse.

Tuir observaun JSMP nian durante loron 3 nia laran iha tribunál refere, JSMP deskobre katak prosesu julgamentu hahú tarde ou la tuir oráriu tanbá vítima no arguidu sira mai tarde no kazu balun la konsege julga tanbá parte vítima no arguidu la marka prezensa. Aliende ne'e iha loron 22 Feveireiru 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse la hala'ó prosesu julgamentu ho razaun tanbá feriadu ba loron boot Sarani Katólíka (loron Sinzas).

Tuir rejultadu monitorizasaun durante loron 3, JSMP konsegue monitoriza total kazu hamutuk kazu neen (6). Husi kazu 6 ne'e kompostu husi kazu violénsia doméstika hamutuk 4 no kasu ofensa ba integridade fizika simple 2. Entre kazu violénsia doméstika 4 ne'e iha kazu rua (2) mak konsege hetan rezolusaun finál husi tribunál no kazu violénsia doméstika 2 seluk adia tanbá parte vítima no arguidu la marka sira nia prezensa iha tribunál.

Aleinde ne'e ba kazu ofensa ba integridade fizika simples 2 seluk, tribunál halo deit omólogu tanbá antes prosesu julgamentu hahú parte sira (vítima no arguidu) halo ona akordu dame.

Hanesan bai-bain sumáriu ne'e ho objetivu atu habelar informasaun aktualizadu ba públiku relasiona ho lala'ók prosesu julgamentu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse durante semana terseriu fulan Feveireiru 2012 nian.

Sumáriu ida ne'e atu kompleta sumáriu seluk konabá atividade julgamentu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse durante semana segundu fulan Feveireiru 2012 nian. Ami hakarak klarifika katak sumáriu ba Tribunál Distritál Oe-Cusse nian sei hatun parsial ba semana balun deit tanbá staff Pesikizador JSMP nian la hela permanente iha jurisdisaun refere.

Tuir mai sumáriu informasaun kompletu ba kazu idak-idak:

## **1. Kazu krime ofensa integridade fizika simples, Nú. 77/PCO/2011/TDO**

Iha lora 21 Febreiru 2012, tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó prosesu omólogo ba kazu krimi ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé rejistu ho numeru prosesu 77/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involu arguidu Abilio Suni hasoru vítima Leonardo Elo iha Aldeia Sanane, Sub-Distritu Pante-Makassar Distritu Oe-Cusse. Kazu ne'e akontese iha lora 8 Abril 2011.

Prosesu omólogo ne'e dirijé husi juíz singular Dr. João Riberio, Ministériu Públiku representa husi Dr. Afonso Lopes, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Calisto Tout husi Eskritóriu Defensór Públiku.

Tribunál hala'ó omólogo tanbá, antes prosesu julgamentu hahú, parte vítima no arguidu halo ona akordu dame. Karta akordu dame ható ona ba tribunál refere, iha lora 30 Janeiru 2012, liu husi ofisial justisa Vicente Colo. Tanbá ne'e, tribunál aseita akordu dame entre parte sira, maibé tribunál nafatin subliña ba arguidu hodi la bele komete tan krime iha futuru.

## **2. Kazu krime violénsia doméstika Nú. 159/PCO/2011/TDO**

Tuir mai iha lora hanesan, 21 Febreiru 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejitasho numeru prosesu.159/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involu arguidu Vicente Ufe hasoru vítima na'in rua nu'udar nia kaben no oan ( Marçelina Sale no Maria Rosita Ufe ) iha Suco Cunha, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse, iha lora 10 Abril 2011.

Prosesu julgamentu dirijé husi juíz singular, Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku representa husi Dr. Afonso Lopes, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Sebastião Nheu Amado de Almeida husi Eskritóriu Defensór Públiku.

Bázeia ba akuzasaun Ministériu Públiku nian katak, iha lora 10 Abril 2011, maiz ou menus tuku 20 : 00 kalan arguidu duun vítima Marçelina Sale nu'udar fetu nakar, no labarik sira ne'ebé moris husi vítima la'ós arguidu nia oan. Tanbá akuzasaun ne'e vítima ho arguidu hahú haksasuk malu. Wainhira vítima sei ko'alia hela arguidu buti vítima nia kakorok, rasta no riba ba rai, no wainhira arguidu tenta sama vítima, sira nia oan Maria Rosita Ufe maneija-an hodi impede arguidu nia hahalok atu la bele kontinua baku vítima hanesan ninia inan. Tanbá intervasaun ne'e, arguidu mós tebe dala ida iha vítima Maria Rosita Ufe nia kanotak. Asaun arguidu nian rezulta vítima desmaia no muta, depois lori ba hospitál Referál Oe-Cusse hodi hetan tratamentu durante lora 4.

Relasiona ho faktu hirak ne'ebé haktuir ona iha leten, Ministériu Públiku akuza arguidu tuir Artigu 145 Kódigu Penál konjugadu artigu 35, Lei Nú 7 /2010, konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia arguidu hili nia direítu nonook tuir artigu 60 (c) Kodigu Prosesu Penál. Mesmu nune'é, iha parte seluk, vítima na'ín rua hametin Ministériu Públiku nian akuzasaun konabá faktu sira ne'ebé akontese hasoru sira.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu tribunál atu aplika pena multa ba arguidu. Pozisaun Minitériu Públiku nian, bázeia deklarasaun husi vítima na'ín rua nian ne'ebé haatudu katak arguidu provadu komete krime violénsia doméstika ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu.

Iha parte seluk, arguidu nia defensor husu tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu tanbá arguidu foin primeíra vez halo krime, no aleinde ne'e vítima sira perdua ona arguidu nia hahalok.

Bázeia ba provas hirak ne'e, tribunál aplika pena prizaun tinan 2 ba arguidu maibé suspende ba tinan 3.

Depois julgamentu terminadu, juíz ne'ebé dirije julgamentu hodi lee akordaun ne'e husu ba kondenadu atu la bele komete tan krime kontra ema seluk durante tinan tolu (3) nia laran. Maibé durante tempu ne'e mak kondenadu komete krime ruma mak autoridade competente sei lori direitamente kondenadu ba iha prizaun hodi kumpri uluk desizaun pena prizaun tinan rua (2) ne'ebé tribunál hatun ona ba nia. .

### **3. Kazu krime violénsia doméstika Nu. 86 /PCO/2011/TDO**

Tuir mai, iha lora 23 Feveireiru 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó audiénsia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho número prosesu 86/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve arguidu Carlos Sane hasoru vítima Jaçinta Pereira nu'udar nia feen ne'ebé akontese iha lora 05 Janeiru 2011, iha Suco Fatuk Esu, Sub-Distritu Passabe, Distritu Oe-Cusse,

Prosesu julgamentu dirije husi juíz singulár, Dr. João Ribeiro, Ministériu Públiku representa husi Dr. Jacinto Babo Soares, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Sebastião Nheu Amado de Almeida, husi Eskritóriu Defensor Públiku.

Iha akuzasaun haktuir katak, iha lora 05 Janeiru 2011, maiz ou menus tuku 08:00 dadersan vítima tein etu oituan deit, ne'e duni arguidu nervozu no basa vítima. vítima la simu arguidu nia hahalok, nune'é, vítima husu xave armáriu ba arguidu atu foti nia roupa hodi ba nia família. Maibé tanbá arguidu la kohi fo xave vítima foti besi no sukut armáriu halo estraga xave armáriu nian. Tanbá ne'e, arguidu sai nervozu liu tan hodi foti aisanak ida baku vítima nia oin, hafoin tebe dala haat iha oin no tuku dala ida iha kanotak.

Tanbá asaun hirak ne'e rezulta vítima sofre moras iha oin, kanotak no konsege ba tratamentu iha Centru Saude Passabe depois fila kedas.

Relasiona ho faktu sira ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho Artigu 145 Kódigu Penál konjugadu artigu 35 Lei Nú 7 /2010, konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia arguidu deklara ho livre katak, nia baku duni tanbá tein etu oituan deit. Haktuir vítima nia deklarasaun katak, nia hetan tebe dala tolu iha oin, hetan baku ho aisanak dala ida iha oin no tuku dala ida iha parte kanotak.. Depoisde akontese vítima halai ba nia família hafoin to'o iha família sira hato'ó kedas keixa ba polísia.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu tribunál atu fó pena ne'ebé favorese no justu bázeia faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu laran.

Entertantu, parte Advogadu husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu tanbá arguidu foin primeíra vez halo krime, arguidu mós iha oan na'in tolu ne'ebé sei ki'ik Aleinde ne'e, sira mós diak malu ona antes prosesu julgamentu hahú.

Bázeia ba provas no prosesu hirak ne'e hotu, ikus mai tribunál aplika pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1 fulan 6 ba arguidu.

#### **4. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples Nu. 87/PCO/2011/TDO**

Iha loron 23 Feveireiru 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse hala'ó prosesu omólogo ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé rejista ho número prosesu 87/PCO/2011/TDO. Arguida ba kazu refere ho inisiál AN hasoru vítima inisiál AC, ne'ebé akontese iha loron 6 Abril 2011, iha Aldeia Usapin, Suco Abani, Sub Distritu PPassabe, Distritu Oe-Cusse.

Prosesu julgamentu omólogosaun ne'e dirijé husi juíz singulár Dr. João Riberio, Ministériu Públiku representa husi Dr. Jacinto Babo Soares, no arguidu rasik hetan defeza husi Dr. Calisto Tout ne'ebé mai husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Razaun tribunál omólogo kazu ne'e tanbá, iha audiénsia,vítima husu ba tribunál atu la bele prosesu kazu ne'e ba oin tanbá sira dame ona.

#### **5. Kazu krime violénsia doméstika; Nú .88 /PCO /2011/TDO**

Iha loron 24 Feveireiru 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse adia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho número prosesu. 88/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve arguidu ho inisiál HSS hasoru vítima HSA ne'ebé akontese iha loron 24 Marsu 2011, iha Suco Taiboko, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Razaun adiamentu tanbá parte vítima no arguidu la marka nia prezensa tuir oráriu ne'ebé tribunál determina ona. Tuir ofisiál tribunál, haktuir katak, antes ne'e arguidu no vítima sira hetan ona karta notifikasaun husi tribunál direktamente. Parte sira mós la fó justifikasaun ba sira nia impedimentu ne'e. Mesmu nune'é, tribunál mós seidauk diside oráriu foun ba kazu refere.

## **6. Kazu krime violénsia doméstika; Nú. 89/PCO/2011/TDO**

Iha loron 24 Fevereiru 2012, Tribunál Distritál Oe-Cusse adia julgamentu ba kazu violénsia doméstika ho númeru prosesu. 89/PCO/2011/TDO. Kazu ne'e involve arguidu no arguida ( NM no SS ) hasoru vítima AL ne'ebé akontese iha loron 27 Marsu 2011, iha Aldeia Sanane, Suco Costa, Sub-Distritu Pante-Makassar, Distritu Oe-Cusse.

Razaun adiamentu tanbá parte vítima no arguidu la marka prezensa tuir oráriu ne'ebé tribunál determina ona. Maski antes ne'e parte arguidu no vítima simu ona karta notifikasaun direktamente husi ofisiál justisa tribunál ninian. Mesmu sira la marka prezensa mós(arguidu no vítima) la fó justifikasaun konabá sira nia impedimentu. Ba kazu ida ne'e mós tribunál mós seidak diside oráriu foun ba oin.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)  
Landline: 332883